

Dentistry 2 Registro nacional de dentistas



- ☐ Identificar los documentos necesarios para registrarse como dentista
- ☐ Analizar un contrato de trabajo
- ☐ Entender el proceso de registro con la autoridad dental nacional

La colegiación	<i>(Professional association (membership))</i>	El periodo de prueba	<i>(Probation period)</i>
El registro profesional	<i>(Professional register)</i>	Darse de alta	<i>(Register (sign up))</i>
El expediente	<i>(File; record)</i>	Presentar la solicitud	<i>(Submit the application)</i>
La titulación	<i>(Degree; qualification)</i>	Aportar documentación	<i>(Provide documentation)</i>
El certificado de colegiado	<i>(Registration certificate)</i>	Renovar el registro	<i>(Renew the registration)</i>
El sello oficial	<i>(Official seal)</i>	Notificar cambios	<i>(Notify changes)</i>
El requisito	<i>(Requirement)</i>	Cumplir con la normativa	<i>(Comply with regulations)</i>
El contrato laboral	<i>(Employment contract)</i>	Aprobar la inspección	<i>(Pass the inspection)</i>
La cláusula	<i>(Clause)</i>	Ejercer la profesión	<i>(Practice the profession)</i>

1.Exercises

1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| a. Presentar la solicitud | 1. La condición necesaria |
| b. Aportar documentación | 2. Entregar la documentación |
| c. El contrato laboral | 3. El contrato de trabajo |
| d. El requisito | 4. Hacer la solicitud |

a-4 b-2 c-3 d-1



2. Registration in the dentists' register (QR: Audio)

Fill in the gaps: registro profesional, titulación, certificado de colegiado, presentar la solicitud, sello oficial, contrato laboral



El Colegio Oficial de Dentistas informa: para ejercer en España hay que darse de alta en el (1) _____. Hay que (2) _____ con DNI o NIE, la (3) _____ y, si procede, un (4) _____ de otra provincia. La oficina revisa el expediente y puede pedir un (5) _____ en algunos documentos.

Si empiezas en una clínica, revisa también el (6) _____ : presta atención al periodo de prueba y a las cláusulas sobre horario y vacaciones. Si cambias de dirección o de centro de trabajo, debes notificarlo al Colegio. La colegiación se renueva cada año y hay que cumplir la normativa.

The Official College of Dentists informs: to practise in Spain you must register in the professional register. You must submit the application with your ID card or NIE, your qualification and, if applicable, a certificate of membership from another province. The office reviews the file and may request an official stamp on some documents.

If you start at a clinic, also review the employment contract: pay attention to the probation period and the clauses on working hours and holidays. If you change address or workplace, you must notify the College. Membership is renewed every year and the regulations must be complied with.

(1) registro profesional, (2) presentar la solicitud, (3) titulación, (4) certificado de colegiado, (5) sello oficial, (6) contrato laboral

1. ¿Qué documentos y qué acciones menciona el texto para poder trabajar como dentista; y qué partes del contrato laboral recomienda revisar?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

1. Todavía no tiene todos los papeles porque falta el sello en una copia.
2. En la oficina le piden solo el certificado de colegiado.
3. El contrato incluye un periodo de prueba de dos meses.

True False

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |
| ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

- Para darte de alta en el colegio, _____ la solicitud en la ventanilla y aportas la documentación requerida.
(To enroll at the professional association, you submit the application at the service desk and provide the required documentation.)
a. presento b. presentas c. presentaste d. presentará
 - Antes de ejercer la profesión en España, _____ que cumplir con la normativa y renovar el registro profesional cada cierto tiempo.
(Before practicing the profession in Spain, you have to comply with the regulations and renew your professional registration from time to time.)
a. tuviste b. tenga c. tengo d. tienes
 - En el contrato laboral, la clínica indica que el periodo de prueba _____ tres meses.
(In the employment contract, the clinic states that the probation period lasts three months.)
a. duró b. duran c. durará d. dura
1. presentas 2. tienes 3. dura

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



Llamada al Colegio de Dentistas

María (personal del Colegio): *Colegio Oficial de Dentistas de Madrid, buenos días. ¿En qué puedo ayudarle?*

(Official Dentists' Association of Madrid, good morning. How can I help you?)

Álvaro (dentista): *Hola, soy Álvaro. Quiero ejercer la profesión aquí y necesito colegiarme. ¿Qué requisitos hay para el registro profesional?*
(Hi, I'm Álvaro. I want to practice the profession here and I need to register. What requirements are there for professional registration?)

María (personal del Colegio): *Tiene que presentar la solicitud y aportar documentación: su titulación y el expediente académico, y también el DNI. Cuando lo revisemos, le emitimos el certificado de colegiado con el sello oficial.*
(You have to submit the application and provide documentation: your degree and academic transcript, and also your ID card. Once we review it, we issue your membership certificate with the official seal.)

Álvaro (dentista): *Perfecto. ¿Lo puedo enviar online o tengo que ir en persona?*
(Perfect. Can I send it online or do I have to go in person?)

María (personal del Colegio): *Puede hacerlo online, pero si falta algún requisito le avisamos. Y si luego cambia de dirección o de clínica, tiene que notificar cambios para mantener el registro al día.*
(You can do it online, but if any requirement is missing we will let you know. And if later you change address or clinic, you have to notify changes to keep the registry up to date.)

- ¿Qué dos documentos le pide María a Álvaro para iniciar la colegiación?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

Para ejercer la profesión, necesito... / Tengo que presentar la solicitud y aportar... / En el contrato laboral, me interesa...



1. Quieres trabajar como dentista en España. ¿Qué documentos necesitas para colegiarte y presentar la solicitud de registro profesional?
2. Vas a firmar un contrato laboral en una clínica dental. ¿Qué cláusula o condición miras primero y por qué (por ejemplo, el periodo de prueba o el horario)?

7. Writing: Email (QR: AI+)

Asunto: Alta y registro profesional - documentación

Hola Ana,

Para tu incorporación en la clínica el 1 de septiembre, necesitamos que inicies tu **registro profesional**. Por favor, **presenta la solicitud** y **aporta documentación**:

- DNI/NIE
- **titulación** (copia)
- certificado de antecedentes (si lo tienes)
- **contrato laboral** firmado

En el contrato hay una **cláusula** de **periodo de prueba** de 2 meses. ¿Te parece bien?
Si falta algún **requisito**, dínoslo y te ayudamos.

Saludos,
Marta López
RR. HH.



Write an appropriate response: *Gracias por el email. Te confirmo que puedo enviar... / ¿Podrías decirme si también necesito...? / Sobre el contrato, tengo una duda: ¿...?*
